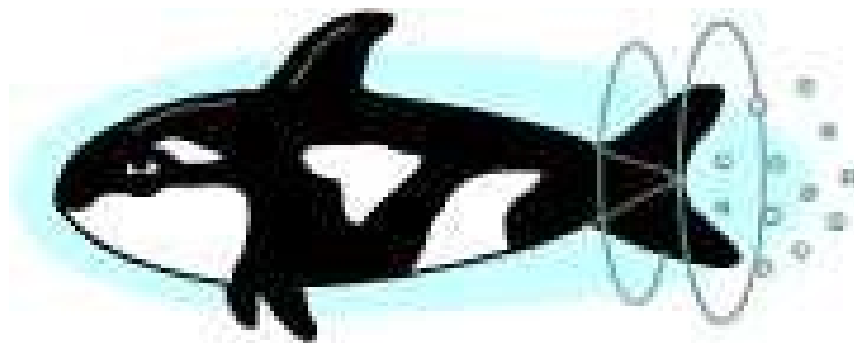


O

THE ITTY BITTY ORCA La Orca Pequeñita



Written by
Wayne Dyer
Illustrations by
Corel Print Office
Big Box of Art 350,000
All rights reserved

Once upon a time...
There was an Itty Bitty Orca.
An orca is a whale
With a very powerful tail!

One day the pod
(That's a group of whales, you know)
Was swimming around,
Swimming really slow.

They heard a sound
While swimming around.
They did not know
What made a noise that low!

Itty Bitty Orca
Was puzzled, too!
He did not know
What sounded so low!

The sound would get far
And then get near!
The pod of orca's
Began to fear!

The orcas never, never
Heard this sound before.
Oh, dear!
Now it was coming
From the ocean floor!

Should they swim fast?
Should they swim slow?
Should they swim away?
Which way should they go?

The Orcas were scared,
Itty Bitty Orca was, too,
Of the very strange sound,
The sound that was new!

Había una vez...
Una Orca Pequeñita.
Una orca es una ballena
¡Con una cola muy poderosa!

Un día, un grupo de ballenas
Estaba nadando,
Muy despacio.

Cuando escucharon un sonido
Mientras que nadaban.
Ellos no sabían
¡Que había hecho ese sonido tan bajo!

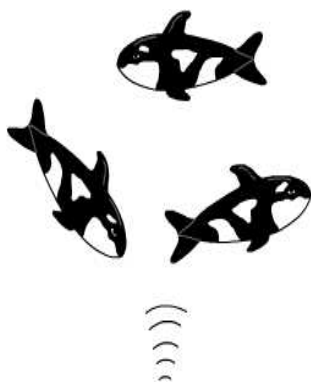
La Orca Pequeñito
¡También estaba extrañada!
El no sabía
Que tenía un sonido tan bajo!

El sonido se alejaba
¡Y después se acercaba!
La manada de orcas
¡Se empezó asustar!

La orca nunca antes
Había escuchado ese sonido.
¡Hay caramba!
Ahora el sonido
¡Venía desde el piso del océano!

¿Debieran nadar más rápido?
¿Más despacio?
¿Debieran escaparse?
¿Hacia que lado debieran nadar?

Las orcas estaban asustadas,
La Orca Pequeñita, también estaba asustada,
Del sonido tan extraño,
¡Este era un sonido nuevo y único



Still they did not know
Which way to run.
Itty Bitty Orca thought
“This is not fun!”

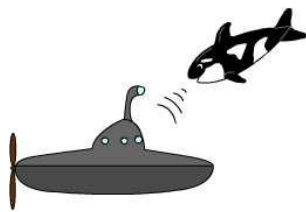
“To be afraid
“When you don’t know why.
“To be afraid
“And ready to cry!”

“Even though
“I’m Itty Bitty Afraid
“I’ll swim to where
“That sound is made!”

Way up ahead
A shape he saw!
A shape that dropped
His Itty Bitty Jaw!

It was the largest whale
Itty Bitty Orca had ever seen!
But when he got closer, he knew
It was just... a **submarine!**

With a laugh,
Back he swam,
To the pod, and said.
“What a fool I am!”



“To let
“A newly noise
“Scare all of us,
“Both girls and boys!”

Now the orkas,
And Itty Bitty, too,
Are not afraid
Of something new!

And he lived happily ever after...

Todavía ellos no sabían
Hacia que lado escaparse.
La Orca Pequeñita pensó
“!Esto no es nada divertido!”

“De estar asustado
“Cuando ni siquiera sabes la razón.
“De tener miedo
“!Y listo a llorar!”

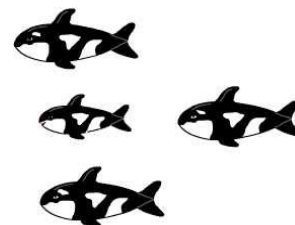
“Aunque
“Este un poquito asustado
“Yo nadare hacia
“! El sonido!”

Un poco adelante
¡El vio una figura!
Una figura
Que lo dejo con
¡Su boca pequeñita abierta!

Era la ballena más grande
Que la Orca Pequeñita había visto!
Pero cuando se acerco, el sabía
Que era solo...! Un submarino!

Con un carcajada,
Se regreso,
A su manada, y dijo.
“!Que tonto soy!”

“Dejamos que un
“Sonido nuevo
“Nos asustara,
“!A todos nosotros!”



Ahora las orcas
El Pequeñito,
No están asustados
¡De algo nuevo!

Y vivió feliz por siempre...

LESSON PLAN

Why were the orcas scared?

What did the orcas want to do when they heard the strange noise get closer?

What did the Itty Bitty Orca decide to do, even though he was scared?

Have you ever been afraid of a strange noise?

What did the strange noise turn out to be that the orcas heard?

What were some of the rhyming words in the story?